



SECURED OVERDRAFT APPLICATION FORM AND CUSTOMER DECLARATION

نموذج طلب سحب على المكشوف مضمون وإقرار العميل

Important Note: This Secured Overdraft Application Form should be read in conjunction with the HSBC Personal Banking General Terms and Conditions (UAE), Overdraft Terms and Conditions, Deposit Pledge Agreement and Schedule of Services and Tariffs, as amended from time to time, available on www.hsbc.ae

ملحوظة هامة: يجب قراءة نموذج طلب السحب على المكشوف المضمون هذا مع الشروط والأحكام العامة للمعاملات المصرفية الشخصية الخاصة ببنك إتش إس بي سي (الإمارات العربية المتحدة)، وشروط وأحكام السحب على المكشوف، واتفاقية رهن الوديعة، وجدول الخدمات والتعريفات، وأي تعديلات تجرى عليها من وقت لآخر، وجميعها متاحة على www.hsbc.ae

Customer Name(s):

Account Number: Security Details: TMD A/c No.:

Primary applicant details (if salaried):

Company Name: Monthly salary (AED): Fixed

Allowances: Total salary Other regular income (AED)

Source of income:

Primary applicant details (if not salaried):

Company Name: Trade License No

First Issued Valid Up To

Type of business: Sole Proprietor / Partnership / Limited Liability Co. / Other

Nature of business No. of Employees

Monthly income (AED): Fixed Allowances Total income

Other regular income (AED) Source of income

Joint applicant details (if salaried):

Company Name:

Monthly salary (AED): Fixed Allowances Total salary

Other regular income (AED) Source of income

Joint applicant details (if not salaried):

Company Name:

Trade License No First Issued Valid Up To

Type of business: Sole Proprietor / Partnership / Limited Liability Co. / Other

Nature of business No. of Employees

Monthly income (AED): Fixed Allowances Total income

Other regular income (AED) Source of income

HSBC Bank Middle East Limited (UAE) shall grant or continue to make available to the Customer(s) an Overdraft with a limit of up to:

(Amount in figures) AED

(Amount in words) AED

For the purpose of

اسم العميل (العملاء):
رقم الحساب: تفاصيل الضمان: رقم حساب الوديعة المؤقتة:
تفاصيل مقدم الطلب الرئيسي (في حال تفاضيه راتباً):
اسم الشركة: الراتب الشهري (بالدرهم): الثابت البدلات
الراتب الإجمالي دخل آخر منتظم (بالدرهم) مصدر الدخل
تفاصيل مقدم الطلب الرئيسي (في حال عدم تفاضيه راتباً):
اسم الشركة:
رقم الرخصة التجارية تاريخ أول إصدار تاريخ انتهاء سريان الرخصة
نوع الشركة: مؤسسة فردية/ تضامن/ شركة ذات مسؤولية محدودة / أخرى
غرض الشركة عدد الموظفين
الدخل الشهري (بالدرهم): الثابت البدلات الدخل الإجمالي
دخل آخر منتظم (بالدرهم) مصدر الدخل
تفاصيل مقدم الطلب المتضامن (في حال تفاضيه راتباً):
اسم الشركة:
الراتب الشهري (بالدرهم): الثابت البدلات الراتب الإجمالي
دخل آخر منتظم (بالدرهم) مصدر الدخل
تفاصيل مقدم الطلب المتضامن (في حال عدم تفاضيه راتباً):
اسم الشركة:
رقم الرخصة التجارية تاريخ أول إصدار تاريخ انتهاء سريان الرخصة
نوع الشركة: مؤسسة فردية/ تضامن/ شركة ذات مسؤولية محدودة / أخرى
غرض الشركة عدد الموظفين
الدخل الشهري (بالدرهم): الثابت البدلات الدخل الإجمالي
دخل آخر منتظم (بالدرهم) مصدر الدخل
يمنح بنك اتش إس بي سي الشرق الأوسط ليميتد (الإمارات العربية المتحدة)، ويتيح بشكل مستمر إلى العميل سحباً على المكشوف بحد أقصى:
(المبلغ بالأرقام) درهم
(المبلغ بالحروف) درهم
بغرض

The Overdraft should not be used for (i) commercial investments, (ii) speculative transactions, (iii) settlement of third party debts or (iv) illegal activities. Overdraft Interest shall be calculated daily at the rate of _____% per annum or at such other rate as HSBC Bank Middle East Limited may at any time advise the customer(s) in accordance with the Overdraft Terms and Conditions.

The Schedule of Services and Tariffs, as amended from time to time, will set out the updated rate.

As part of the Overdraft application process, HSBC Bank Middle East Limited requires your acknowledgement of having received and fully understood the information provided and a declaration of acceptance of the HSBC Personal Banking General Terms and Conditions, Overdraft Terms and Conditions and Schedule of Services and Tariffs.

Security

You agree to provide us with a term deposit of a value of AED [●] ("Security") that will be deposited and pledged in the term deposit account number [●] held with us in accordance with Schedule 1 of the Overdraft Terms and Conditions. You agree that the deposit amount will be pledged as security for the Overdraft. The deposit amount will only be released once the Overdraft has been fully repaid and the Overdraft facility has been cancelled.

لا ينبغي استخدام تسهيلات السحب على المكشوف من أجل (١) الاستثمارات التجارية، (٢) معاملات المضاربة، (٣) تسوية ديون الأطراف الأخرى أو (٤) الأنشطة غير القانونية. يتم احتساب الفائدة على تسهيلات السحب على المكشوف بشكل يومي بمعدل _____% سنوياً أو بحسب أسعار الفائدة الأخرى التي يقوم بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود بإخطار العميل (العملاء) بشأنها في أي وقت وفقاً لشروط وأحكام تسهيلات السحب على المكشوف.

سيتم تحديد سعر الفائدة المحدث في جدول رسوم الخدمات والتعريفات، بصيغته المعدلة من وقت لآخر.

وكجزء من عملية معالجة طلب السحب على المكشوف، يشترط بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط ليميتد الحصول على إقرار من جانبك باستلام المعلومات المقدمة، وفهمها، وإقرار بقبول الشروط والأحكام العامة للمعاملات المصرفية الشخصية الخاصة ببنك إتش إس بي سي وشروط وأحكام السحب على المكشوف، وجدول الخدمات والتعريفات.

الضمان

توافق/توافقون على تقديم وديعة مؤقتة إلينا قيمتها [●] درهم إماراتي («الضمان») ستودع وترهن في حساب الوديعة المؤقتة رقم: [●] وفقاً للملحق ١ من شروط وأحكام السحب على المكشوف. وتوافقون كذلك على أن المبلغ المودع سيُهرن ضماناً للوفاء بالتزاماتكم بموجب تسهيل السحب على المكشوف. ولن يُفرج عن المبلغ المودع إلا بعد سداد تسهيل السحب على المكشوف كاملاً أو إلغائه.

I/We.....
agree that information given by me to HSBC Bank Middle East Limited at the time of my/our Overdraft application is true, accurate and complete. I/We acknowledge that I/We have read the Overdraft Terms and Conditions, the Schedule of Services and Tariffs, the Deposit Pledge Agreement and the HSBC Personal Banking General Terms and Conditions (UAE) and expressly agree and accept to be bound by the Overdraft Terms and Conditions as amended or updated from time-to-time, the latest version of which is available online at www.hsbc.ae.

أوافق/ نوافق
على أن جميع المعلومات التي قدمتها/قدمناها إلى بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط ليميتد في وقت تقديم طلب السحب على المكشوف حقيقية وصحيحة، وكاملة. وأقر/نقر بأنني/أنا اطلعت/ اطلعتنا على شروط وأحكام السحب على المكشوف، وجدول الخدمات والتعريفات واتفاقيات رهن الوديعة والشروط والأحكام العامة لخدمات بنك إتش إس بي سي المصرفية (الإمارات العربية المتحدة)، وأوافق/ نوافق صراحة على شروط وأحكام السحب على المكشوف، وأي تعديل أو تحديث يجرى عليها من وقت لآخر، وأقبل/ نقبل الالتزام بها؛ ويمكن الاطلاع على آخر نسخة منها على الموقع الإلكتروني www.hsbc.ae.

Electronic Acceptance

By signing below I/We acknowledge and agree that any electronic method of acceptance used by HBSB Bank Middle East Limited in connection with its personal banking products and services (including, without limitation, use of digital or electronic signatures, indications of acceptance by ticking a check box on electronic forms or digital platforms ("Electronic Consent") shall constitute full and binding legal acceptance by me/us of the Overdraft Terms and Conditions and any other applicable terms and conditions as well as any future changes, amendments or supplements to such terms and conditions as may be applicable from time to time, as if I/We had accepted such terms and conditions in writing. All relevant laws and regulations applicable to acceptance of contracts via electronic methods will apply and I/We acknowledge that HSBC Bank Middle East Limited's records as to any such form of Electronic Consent shall be binding and shall not be challenged on the basis that they are available only in electronic or digital format. I/We agree that no certification authority or other third party verification is necessary to validate my/our Electronic Consent and that the lack of such certification or third party verification will not in any way affect the enforceability of my/our Electronic Consent or the validity of terms and conditions between me/us and HSBC Bank Middle East Limited.

القبول الإلكتروني

بموجب التوقيع أدناه، أقر/ نقر وأوافق/نوافق على ليميتد أي طريقة قبول إلكترونية يستخدمها بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط ليميتد فيما يتعلق بالمنتجات والخدمات المصرفية الشخصية (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، استخدام التوقيعات الرقمية أو الإلكترونية، أو التعبير عن الموافقة عن طريق التأشير على أي خانة في أي من النماذج إلكترونية أو المنصات رقمية «الموافق الإلكتروني») وسوف تشكل هذه الموافقة قبول قانوني كامل وملزم من جانبي/جانبتنا لشروط وأحكام السحب على المكشوف وأي شروط وأحكام أخرى معمول بها، وكذلك أي تعديلات أو تغييرات أو إضافات تجرى على هذه الشروط والأحكام في المستقبل من وقت لآخر كما لو أنني/ أننا قبلت/قبلنا هذه الشروط والأحكام كتابيًا. تسري جميع القوانين واللوائح ذات الصلة المطبقة على قبول العقود عبر الوسائل الإلكترونية، وأقر/نقر بأن سجلات بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط ليميتد الخاصة بأي شكل من أشكال الموافقات الإلكترونية، ملزمة لي/لنا، ولا يجوز الطعن فيها على أساس أنها متاحة فقط في شكل إلكتروني أو رقمي. وأوافق/ نوافق على أنه ليس هناك حاجة للتحقق لدى أي سلطة اعتماد أو أي طرف آخر لسريان موافقتي/موافقتنا الإلكترونية، وأن غياب هذا الاعتماد أو التحقق من الغير لن يؤثر، بأي طريقة على سريان موافقتي/ موافقتنا الإلكترونية أو سريان الشروط والأحكام بيني/بيننا وبين بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط ليميتد.

How we use your data:

In addition to Section 7 of the HSBC Personal Banking General Terms and Conditions:

I/We agree that HSBC may disclose my/our information to any third party in order to verify the information that I/We have provided to HSBC, including contacting my/our employer to verify my/our employment status and any other information in connection with my/our employment.

I/We agree that HSBC can share information with credit reference agencies/bureaus and use information available from public sources to verify my/our identity and suitability for an Overdraft. I/We agree that when I/We apply for an Overdraft then as part of my/our application, HSBC Bank Middle East Limited may, on an ongoing basis, request reports from credit reference agencies/bureaus to assess my/our ability to meet my/our financial commitments without further consent from me/us. I/We understand that to request multiple reports from credit reference agencies/bureaus may negatively impact my/our credit score which may make it difficult for me/us to obtain credit in the future.

Customer Name(s) (For an Overdraft on a Joint Account, each Joint Account holder must sign below)

كيف نستخدم بياناتك:

بالإضافة إلى البند ٧ من الشروط والأحكام العامة للخدمات المصرفية الشخصية لدى بنك إتش إس بي سي:

أوافق/نوافق على أنه يجوز لبنك إتش إس بي سي الإفصاح عن معلوماتي/ معلوماتنا إلى أي طرف آخر للتحقق من صحة المعلومات التي قدمت له من خلالنا/خلالنا، ويشمل ذلك التواصل مع صاحب العمل الذي أعمل/ نعمل لديه لمعرفة حالة عملي/عملنا وأي معلومات أخرى تتصل بعملنا/عملنا.

وأوافق/نوافق على أنه يحق لبنك إتش إس بي سي مشاركة معلوماتي/ معلوماتنا مع مكاتب الائتمان المرجعية/وكالات واستخدام المعلومات المتاحة من مصادر عامة للتحقق من هويتي/هويتنا ومدى أهليتي/أهليتنا للسحب على المكشوف. وأوافق/نوافق على أنني/أنا سوف أتقدم/نتقدم بطلب السحب على المكشوف، ويجوز لبنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط، كجزء من طلبي/طلبنا، وبصفة مستمرة، طلب تقارير من مكاتب الائتمان المرجعية/وكالات لتقييم قدرتي/ قدرتنا على الوفاء بالتزاماتي/ التزاماتنا المالية دون الحصول على أي موافقة إضافية مني/ منا. وأنهم/ نتهم أن طلب تقارير متعددة من مكاتب الائتمان المرجعية/وكالات، قد يؤثر سلباً على التصنيف الائتمان الخاص بي/بنا، مما قد يجعل من عملية الحصول على ائتمان في المستقبل أمر صعب بالنسبة لي/ لنا.

اسم العميل (العملاء) (وفيما يتعلق بالسحب على المكشوف في الحسابات المشتركة، يتعين على جميع الأفراد المشتركين في الحساب التوقيع أدناه)

Signature Date

التوقيع التاريخ

Effective date 30 September 2020.

© Copyright HSBC Bank Middle East Limited 2020 ALL RIGHTS RESERVED. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of HSBC Bank Middle East Limited.

Issued by HSBC Bank Middle East Limited U.A.E Branch, PO Box 66, Dubai, U.A.E, regulated by the Central Bank of the U.A.E and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority. CRN: TC093020.

© بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود ٢٠٢٠ جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا المنشور أو تخزينه في أي جهاز ل تخزين المعلومات أو تحويله، في أي شكل أو وسيلة إلكترونية، ميكانيكية، التصوير، التسجيل، أو غير ذلك، دون الحصول على إذن خطي مسبق من بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود.

صدر عن بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود فرع الإمارات العربية المتحدة، ص.ب. ٦٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة، خاضع للتنظيم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وخاضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية. CRN: TC093020.